

Einbaumotor  
built-in-motor  
moteur

EBM 38-5200 B  
60053 66 7

**MANNESMANN**  
**DEMAG**

Nr. No.	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	Lager-Nr. Stock-No. No. de magasin	STÜCK QTY.
1	Zahnkranzbohrfutter	key type drill chuck	mandrin	9376022	1
2	Gewinding	threaded ring	bague fileté	29911267	1
3	Deckel	cover	couvercle	29910997	1
4	Dichtring	seal ring	anneau de joint	9321902	1
<b>5</b>	<b>Planetengetriebe</b>	<b>planetary gearing</b>	<b>engrenage planétaire</b>	<b>29937747</b>	<b>1</b>
5.1	Planetenradträger	planetary carrier	cage de transmission planétaire	29924177	1
5.2	Zahnkranz	gear ring	couronne dentée	29911077	1
5.3	Planetenrad	planetary gear pinion	roue planétaire	29911053	2
5.4	Rillenkugellager	ball bearing	roulement à billes	9357224	2
5.5	Lagernadel	bearing needle	aiguille de palier	9357218	2
5.6	Nadelkranz	needle roller and cage assembly	cage à aiguilles	9357123	2
6	Beilagscheibe	shim	rondelle de calage	29911003	1
7	Gehäuse	housing	carter	29937847	1
8	Aufsteckritzel	pinion	pignon creux	29910983	1
<b>9</b>	<b>Motorblock</b>	<b>motor cpl.</b>	<b>moteur cpl.</b>	<b>29910925</b>	<b>1</b>
9.1	Rillenkugellager	ball bearing	roulement à billes	9357033	1
9.2	Lagerschild vorne	end plate front	flasque de palier	29911203	1
9.3	Rotor	rotor	rotor	29911223	1
9.4	Lamelle	vane	palette	29911186	5
9.5	Zylinder	cylinder	cylindre	29911173	1
9.6	Lagerschild hinten	end plate rear	flasque de palier	29911213	1
9.7	Rillenkugellager	ball bearing	roulement à billes	9357046	1
9.8	Spannstift	dowel pin	ergot	9335216	1
10	Luftinlass vst.	air inlet cpl.	entrée d'air cpl.	60054817	1
11	Schlüssel SW 17	wrench SW 17	clé SW 17	9331042	1
12	Schlüssel SW 20	wrench SW 20	clé SW 20	9331023	1

